

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
 CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
 ICOMOS 75 RUE DU TEMPLE 75003 PARIS TEL: 277.35.76

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST N° 234

A) IDENTIFICATION	A) IDENTIFICATION
<p><u>Bien proposé</u> : Eglises et monastères de Goa</p> <p><u>Lieu</u> : Territoires de Goa, Daman et Diu</p> <p><u>Etat partie</u> : Inde</p> <p><u>Date</u> : 15 Octobre 1982</p>	<p><u>Nomination</u> : Churches and Convents at Goa</p> <p><u>Location</u> : Union Territory of Goa, Daman and Diu</p> <p><u>State party</u> : India</p> <p><u>Date</u> : October 15, 1982</p>
B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS	B) ICOMOS RECOMMENDATION
<p>Que le bien culturel proposé soit inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial sous la condition d'une extension de la protection à l'ensemble du site après constitution d'un dossier complémentaire.</p>	<p>That the proposed cultural property be inscribed on the World Heritage List on the condition that the protection be extended to the whole of the site after a complementary file has been compiled.</p>
C) JUSTIFICATION	C) JUSTIFICATION
<p>Vasco de Gama découvrit en 1502 la route maritime longeant la côte occidentale du Deccan. Mais c'est Alfonso de Albuquerque qui s'empara, en 1510, de la ville de Panjim sur la Mandovi et fonda à quelque distance Goa. Cette nouvelle cité devint à partir de 1565 la capitale des Indes portugaises. Centre commercial et centre missionnaire, elle comptait, au début du XVII<sup>e</sup> siècle, plus de 200.000 habitants. Evincés par les entreprises espagnoles, anglaises et françaises, les Portugais se maintinrent néanmoins à Goa jusqu'en 1961, date à laquelle l'armée indienne s'empara de la ville et de son territoire. Mais l'empreinte du passé demeurait si forte qu'en 1967, par référendum, la population goanaise rejeta son incorporation à l'Etat du Maharashtra pour sauvegarder son identité culturelle dans une union territoriale regroupant les</p>	<p>In 1502, Vasco de Gama discovered the maritime route which followed the west coast of the Deccan. But it was Alfonso de Albuquerque who seized the city of Panjim on the Mandovi in 1510 and founded, at some distance from it, Goa. This new site became from 1565 the capital of the Portuguese Indies. As a commercial and missionary center, it counted more than 200,000 inhabitants at the beginning of the 17th century. Supplanted by Spanish, English and French enterprises, the Portuguese, nonetheless, held on to Goa until 1961 when the Indian army seized the city and its land. But the stamp of the past was so strong that in 1967, the Goanese population rejected, by referendum, its incorporation into the state of Maharashtra in order to protect its cultural identity in the territorial union regrouping the old Portuguese possessions.</p>

# ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

WORLD HERITAGE LIST

N° 234

## A) IDENTIFICATION

Nomination : Churches and Convents at Goa

Location : Territories of Goa, Daman and Diu

State Party : India

Date : October 15, 1982

## B) ICOMOS RECOMMENDATION

That the proposed cultural property be included on the World Heritage List on the basis of criteria II, IV and VI.

## C) JUSTIFICATION

In 1983 the Committee deferred inclusion of this cultural property on the World Heritage List because an adequate definition of the protection of the site of Velha Goa was lacking.

In a letter dated January 8, 1986, the Permanent Delegation of India to UNESCO transmitted to the Division of Cultural Heritage a new nomination drafted by the responsible authorities. The map appended to the letter clearly marks off the protected areas and the zones where construction will be permitted in keeping with the recommendation expressed in 1983 by ICOMOS and by the World Heritage Committee.

At the same time, a 1985 visit to the site provided an update on conservation of the Velha Goa ruins and monuments. Of the 60 churches inventoried in the 18th century before the city was abandoned, seven major examples survive, namely Saint Catherine's Chapel, the Church and Convent of Saint Francis of Assisi, the Cathedral, the Church of Bom Jesus, Saint Gaëtan and its seminary, Our Lady of the Rosary, and, last, Saint Augustine Tower, the only remains of a convent built in 1572. Other monuments are in partial or complete ruin, but are nonetheless an archaeological reserve of great interest. The Archaeological Survey of India has scheduled excavations.

In 1983 ICOMOS gave a provisional favorable opinion with respect to the inclusion of Goa on the World Heritage List, and now believes the new carefully compiled nomination file justifies listing of the site. This cultural property should be included on the basis of criteria II, IV and VI.

Criterion II. The monuments of Goa, "Rome of the Orient", exerted great influence from the 16th to the 18th century on the development of architecture, sculpture and painting by spreading forms of Manoeline, Mannerism and Baroque art throughout the countries of Asia where Catholic missions were established.

Criterion IV. The churches and convents of Goa are an outstanding example of an architectural ensemble which illustrates the work of missionaries in Asia. The wealth of the ensemble compares with the Latin American ensembles included on the World Heritage List (Cuzco, 1983; Ouro Preto, 1980; Olinda, 1982; Salvador de Bahia, 1985).

Criterion VI. At the Church of Bom Jesus, Goa conserves Saint Francis-Xavier's tomb. Beyond its fine artistic quality (commissioned in 1665 by the Grand Duke Ferdinand II of Tuscany, it was executed in Florence and includes admirable bronze work by Giovanni Battista Foggini), the tomb of the apostle of India and Japan symbolizes an event of universal significance : the influence of the Catholic religion in the Asian world in the modern period.

Inclusion of Velha Goa on the World Heritage List could also be accompanied by adequate complementary measures as a special response to the vulnerability of the site.

The monuments constructed of laterite blocks covered with limestone mortar, containing broken shells, are severely affected every year by monsoon rains; because they have not received adequate protective treatment, the wood has been attacked by destructive insects; the Baroque painted and stucco decorations are extremely susceptible to variations in humidity and may deteriorate rapidly if no measures are taken to ensure tightness, or air conditioning, in the buildings in which they are located.

As the archaeological administrative division which Goa comes under is located 500 kilometers away at Aurangabad, follow-up with respect to the site cannot be ensured on a continuous basis. Specific action, possibly combined with inclusion of the site on the List of World Heritage in Danger, is extremely desirable.

ICOMOS, October 1986.

anciennes possessions portugaises.

Goa est donc un centre monumental chargé de signification historique. De plus, abandonnée vers 1760 en raison de la malaria qui y sévissait (la ville se transféra à Nova Goa, sur le site de l'antique Panjim), elle constitue un véritable site archéologique, une sorte de ville-musée avec ses églises et ses couvents dont le Bom Jesus, principal couvent jésuite des Indes où fut fondée la première imprimerie d'Orient, avec ses monuments civils (arc des vice-rois), ses rues, son habitat traditionnel.

L'impréparation du dossier ne permet pas de présenter aujourd'hui un avis suffisamment motivé.

L'ICOMOS recommande l'extension de la protection à l'ensemble du site urbain de Velha Goa, et non à une série de monuments isolés et insuffisamment représentatifs.

Dans le cas où un projet bien documenté serait soumis au Comité du Patrimoine Mondial d'ici le mois de Décembre 1983, Goa pourrait être inscrite sur la liste du Patrimoine Mondial au titre du critère VI.

Goa is, thus, a monumental center charged with historical significance. Moreover, abandoned towards 1760 because of malaria which raged there (the city was transferred to Nova Goa, on the site of the old Panjim), it constitutes an archaeological site, a sort of city-museum with its churches and convents, like the Bom Jesus, principal Jesuit convent of the Indies where the first printing-press of the Orient was installed, civil monuments (the Arch of the Viceroys), its streets, and its traditional habitat.

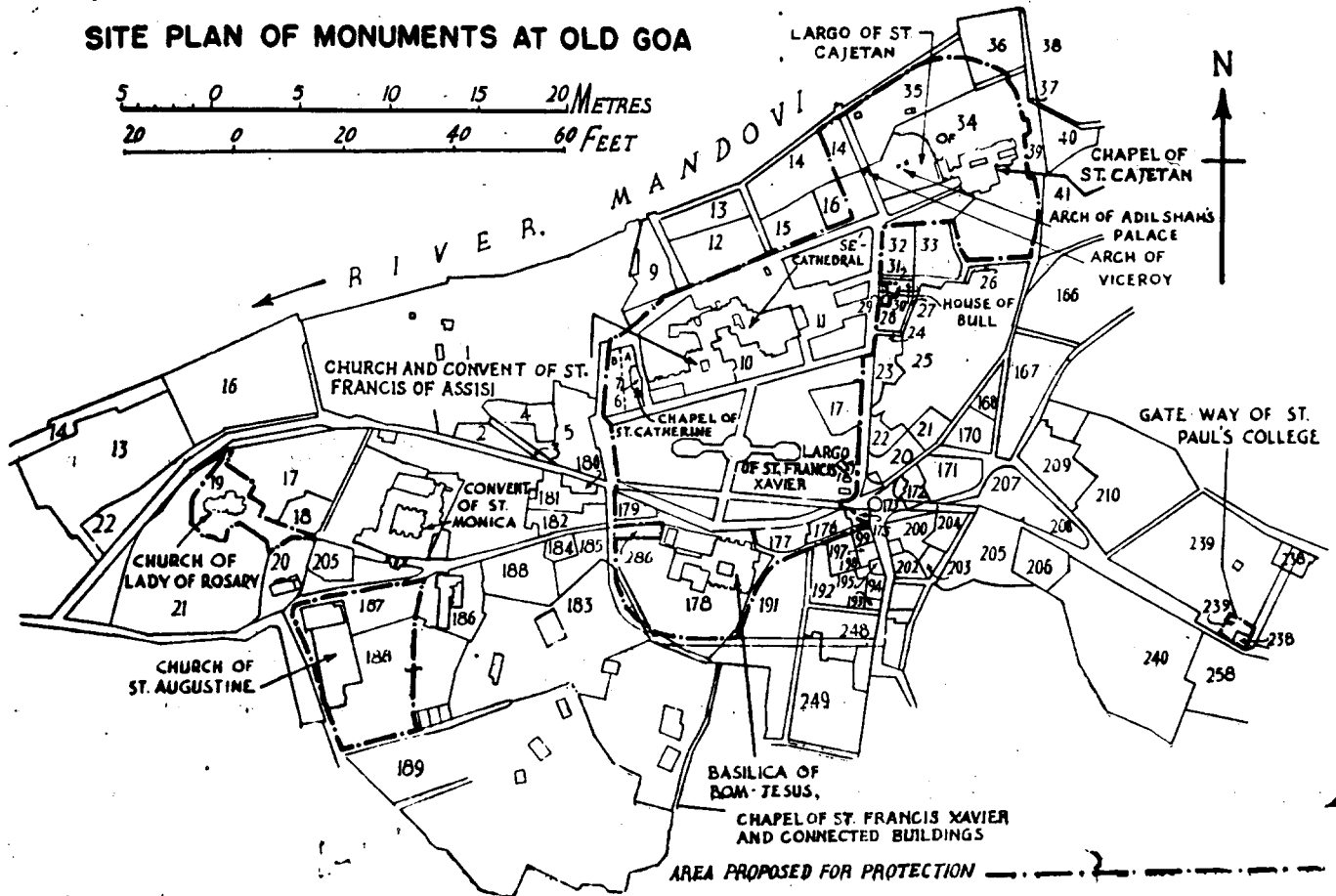
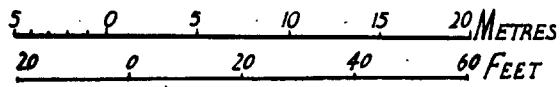
The incompleteness of the file, as it has been presented, does not permit a well-founded opinion.

ICOMOS recommends the extension of the protection to the whole of the urban site of Velha Goa and not a series of isolated and insufficiently representative monuments.

Should a well documented project be submitted to the World Heritage Committee before the month of December 1983, Goa would be able to be inscribed on the World Heritage List based on criterion VI.

ICOMOS, Mai 1983.

# SITE PLAN OF MONUMENTS AT OLD GOA



# ICOMOS

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
CONSEJO INTERNACIONAL DE MONUMENTOS Y SITIOS  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ СОВЕТ ПО ВОПРОСАМ ПАМЯТНИКОВ И ДОСТОПРИМЕЧАТЕЛЬНЫХ МЕСТ

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

N° 234

## A) IDENTIFICATION

Bien proposé : Eglises et monastères de Goa

Lieu : Territoires de Goa, Daman et Diu

Etat Partie : Inde

Date : 15 Octobre 1982

## B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS

Que le bien culturel proposé soit inscrit sur la Liste du Patrimoine mondial au titre des critères II, IV et VI.

## C) JUSTIFICATION

En 1983, le Comité avait différé l'inscription de ce bien culturel sur la Liste du Patrimoine mondial en raison d'une insuffisante définition de la protection du site de Velha Goa.

Par lettre du 8 janvier 1986, la Délégation permanente de l'Inde auprès de l'UNESCO a transmis à la Division du Patrimoine culturel une nouvelle proposition des autorités compétentes - le plan annexé à cette lettre définit clairement les zones protégées et les zones constructibles, répondant aux souhaits exprimés en 1983 par l'ICOMOS et par le Comité du Patrimoine mondial.

Parallèlement, une visite effectuée sur le site en 1985 a permis de faire le point sur l'état de conservation des ruines et des monuments de Velha Goa. Des 60 églises dénombrées au XVIIIe siècle, avant l'abandon de la ville, sept témoins majeurs subsistent. Ce sont : la chapelle Sainte-Catherine, l'église et le couvent de Saint-François d'Assise, la Cathédrale, le Bom Jesus, Saint-Gaëtan et son séminaire, Notre-Dame du Rosaire et enfin la tour de Saint-Augustin, seul reste d'un couvent édifié en 1572. D'autres monuments sont partiellement ou entièrement ruinés mais constituent une réserve archéologique de grand intérêt. Des fouilles sont programmées par l'Archaeological Survey of India.

L'ICOMOS, qui avait exprimé en 1983 un avis de principe favorable à l'inscription de Goa sur la Liste du Patrimoine mondial, estime que le nouveau dossier, établi avec précision, justifie aujourd'hui une telle mesure. Ce bien culturel peut être inscrit au titre des critères II, IV et VI.

Critère II. Les monuments de Goa, la "Rome de l'Orient" ont exercé du XVIe au XVIIIe siècle une influence considérable sur le développement de l'architecture, de la sculpture et de la peinture en assurant la diffusion des formes de l'art manuelin, du maniérisme et du baroque dans tous les pays d'Asie où s'étaient implantées des missions catholiques.

Critère IV. Les églises et les couvents de Goa constituent un exemple éminent d'ensemble architectural illustrant l'activité des missionnaires en Asie. Par sa richesse, cet ensemble est comparable à ceux de l'Amérique latine déjà inscrits sur la Liste du Patrimoine mondial (Cuzco, 1983; Ouro Preto, 1980; Olinda, 1982 ; Salvador de Bahia, 1985).

Critère VI. Goa conserve, dans l'église du Bom Jesus, le tombeau de Saint François Xavier. Outre sa grande qualité artistique (commandé en 1665 par le Grand Duc Ferdinand II de Toscane, il fut exécuté à Florence et comporte d'admirables bronzes de Giovanni Battista Foggini), ce tombeau de l'apôtre de l'Inde et du Japon symbolise un événement de portée universelle : la pénétration dans le monde asiatique de la religion catholique à l'époque moderne.

L'inscription de Velha Goa sur la Liste du Patrimoine mondial pourrait s'accompagner de mesures complémentaires adéquates en raison de la fragilité du site.

Les monuments construits avec des blocs de latérite enduits d'un mortier de chaux incorporant des coquillages concassés sont, chaque année, durement éprouvés par les pluies des moussons; faute de traitements appropriés, les bois sont devenus vulnérables à l'action des insectes destructeurs; quant aux décors baroques de peintures et de stucs, ils sont extrêmement sensibles aux variations hygrométriques et courent des risques de dégradation rapide si des mesures ne sont pas prises pour assurer l'étanchéité, voire la climatisation, des édifices où ils se trouvent.

La circonscription archéologique dont dépend Goa étant implantée à Aurangabad, à 500 kilomètres de distance, le suivi du site ne peut être assuré de façon permanente. Une action spécifique, éventuellement associée à une inscription sur la Liste du Patrimoine mondial en péril, serait extrêmement souhaitable.

ICOMOS, Octobre 1986.

INTERNATIONAL COUNCIL ON MONUMENTS AND SITES  
 CONSEIL INTERNATIONAL DES MONUMENTS ET DES SITES  
 ICOMOS 75 RUE DU TEMPLE 75003 PARIS TEL: 277.35.76

LISTE DU PATRIMOINE MONDIAL

WORLD HERITAGE LIST

N° 234

<p>A) IDENTIFICATION</p>	<p>A) IDENTIFICATION</p>
<p><u>Bien proposé</u> : Eglises et monastères de Goa</p> <p><u>Lieu</u> : Territoires de Goa, Daman et Diu</p> <p><u>Etat partie</u> : Inde</p> <p><u>Date</u> : 15 Octobre 1982</p>	<p><u>Nomination</u> : Churches and Convents at Goa</p> <p><u>Location</u> : Union Territory of Goa, Daman and Diu</p> <p><u>State party</u> : India</p> <p><u>Date</u> : October 15, 1982</p>
<p>B) RECOMMANDATION DE L'ICOMOS</p>	<p>B) ICOMOS RECOMMENDATION</p>
<p>Que le bien culturel proposé soit inscrit sur la liste du Patrimoine Mondial sous la condition d'une extension de la protection à l'ensemble du site après constitution d'un dossier complémentaire.</p>	<p>That the proposed cultural property be inscribed on the World Heritage List on the condition that the protection be extended to the whole of the site after a complementary file has been compiled.</p>
<p>C) JUSTIFICATION</p>	<p>C) JUSTIFICATION</p>
<p>Vasco de Gama découvrit en 1502 la route maritime longeant la côte occidentale du Deccan. Mais c'est Alfonso de Albuquerque qui s'empara, en 1510, de la ville de Panjim sur la Mandovi et fonda à quelque distance Goa. Cette nouvelle cité devint à partir de 1565 la capitale des Indes portugaises. Centre commercial et centre missionnaire, elle comptait, au début du XVII<sup>e</sup> siècle, plus de 200.000 habitants. Evincés par les entreprises espagnoles, anglaises et françaises, les Portugais se maintinrent néanmoins à Goa jusqu'en 1961, date à laquelle l'armée indienne s'empara de la ville et de son territoire. Mais l'empreinte du passé demeurait si forte qu'en 1967, par référendum, la population goanaise rejeta son incorporation à l'Etat du Maharashtra pour sauvegarder son identité culturelle dans une union territoriale regroupant les</p>	<p>In 1502, Vasco de Gama discovered the maritime route which followed the west coast of the Deccan. But it was Alfonso de Albuquerque who seized the city of Panjim on the Mandovi in 1510 and founded, at some distance from it, Goa. This new site became from 1565 the capital of the Portuguese Indies. As a commercial and missionary center, it counted more than 200,000 inhabitants at the beginning of the 17th century. Supplanted by Spanish, English and French enterprises, the Portuguese, nonetheless, held on to Goa until 1961 when the Indian army seized the city and its land. But the stamp of the past was so strong that in 1967, the Goanese population rejected, by referendum, its incorporation into the state of Maharashtra in order to protect its cultural identity in the territorial union regrouping the old Portuguese possessions.</p>



anciennes possessions portugaises.

Goa est donc un centre monumental chargé de signification historique. De plus, abandonnée vers 1760 en raison de la malaria qui y sévissait (la ville se transféra à Nova Goa, sur le site de l'antique Panjim), elle constitue un véritable site archéologique, une sorte de ville-musée avec ses églises et ses couvents dont le Bom Jesus, principal couvent jésuite des Indes où fut fondée la première imprimerie d'Orient, avec ses monuments civils (arc des vice-rois), ses rues, son habitat traditionnel.

L'impréparation du dossier ne permet pas de présenter aujourd'hui un avis suffisamment motivé.

L'ICOMOS recommande l'extension de la protection à l'ensemble du site urbain de Velha Goa, et non à une série de monuments isolés et insuffisamment représentatifs.

Dans le cas où un projet bien documenté serait soumis au Comité du Patrimoine Mondial d'ici le mois de Décembre 1983, Goa pourrait être inscrite sur la liste du Patrimoine Mondial au titre du critère VI.

Goa is, thus, a monumental center charged with historical significance. Moreover, abandoned towards 1760 because of malaria which raged there (the city was transferred to Nova Goa, on the site of the old Panjim), it constitutes an archaeological site, a sort of city-museum with its churches and convents, like the Bom Jesus, principal Jesuit convent of the Indies where the first printing-press of the Orient was installed, civil monuments (the Arch of the Viceroys), its streets, and its traditional habitat.

The incompleteness of the file, as it has been presented, does not permit a well-founded opinion.

ICOMOS recommends the extension of the protection to the whole of the urban site of Velha Goa and not a series of isolated and insufficiently representative monuments.

Should a well documented project be submitted to the World Heritage Committee before the month of December 1983, Goa would be able to be inscribed on the World Heritage List based on criterion VI.

ICOMOS, Mai 1983.

# SITE PLAN OF MONUMENTS AT OLD GOA

